

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1934-1935	N° 162		Session de 1934-1935
WETSONTWERP N° 34	VERGADERING van 22 Mei 1935	SEANCE du 22 mai 1935	N° 34 ; PROJET DE LOI

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet dd. 18 Juni 1930, gewijzigd en aangevuld bij die van 3 Maart 1933 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE VOORZORG EN DE VOLKSGEZONDHEID (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER MAES.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Dit wetsontwerp heeft als doel, op grond van een uitdrukkelijken tekst, te voorkomen dat vrederechters en rechtbanken van eersten aanleg zich nog zouden onbevoegd verklaren in zekere geschillen, omdat ze zich terecht niet gebonden achten door een ministerieele verklaring.

Bij algemeenheid van stemmen heeft uwe Commissie dit wetsontwerp goedgekeurd en zij wenscht dat het zonder uitstel gestemd worde.

De Verslaggever,

E. MAES.

De Voorzitter dd.,

J. DE VLEESCHAUWER.

PROJET DE LOI

ayant pour objet de compléter la loi du 18 juin 1930, modifiée et complétée par celle du 3 mars 1933, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE ET DE L'HYGIENE (1)
PAR M. MAES.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi a pour but de prévenir, en vertu d'un texte formel, que les juges de paix et les tribunaux de première instance continuent à se déclarer incompétents pour certains litiges parce que, disent-ils à juste titre, ils ne se croient pas tenus par une déclaration ministérielle.

Votre Commission a approuvé unanimement le projet de loi et elle émet le vœu qu'il soit voté sans retard.

Le Rapporteur,

E. MAES.

Le Président ff.,

J. DE VLEESCHAUWER.

(1) De Commissie bestaat uit de HH. de Kerchove d'Exaerde, voorzitter, Beeckx, Coussens, De Vleeschauwer, Haustrate, Huart, Maes, Vaes, Vergels, Voulouir. — Dejardin (Lucie), Delor, Dierkens, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Nichels. — De Jaegher (Charles), Pierco, Vandemeulebroek (Joseph). — Van Opdenbosch.

(1) La Commission est composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président, Beeckx, Coussens, De Vleeschauwer, Haustrate, Huart, Maes, Vaes, Vergels, Voulouir. — Dejardin (Lucie), Delor, Dierkens, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Nichels. — De Jaegher (Charles), Pierco, Vandemeulebroek (Joseph). — Van Opdenbosch.